

«Göttinger Miszellen. Beiträge zur ägyptologischen Diskussion», Hefte 1—14,
Göttingen, 1972—1974

Новое периодическое издание по египтологии предпринято учеными ФРГ. Представляет несомненный интерес тематика публикуемых статей, научная направленность и задачи, которые решают его издатели и авторы. Первые три выпуска вышли в 1972 г., пять — в 1973 г. и шесть — в 1974 г. Издание осуществляется фототипическим способом Египтологическим семинаром Гёттингенского университета. Средний размер каждой статьи, как о том пишут издатели в первом выпуске, не должен превышать 5—6 стр. машинописи. Язык статей преимущественно немецкий, но есть работы на английском, французском и итальянском. В издании сотрудничают Ж. Познер, Э. Эдель, Дж. Харрис, Х. Гёдике, Ф. Хинце, Э. Отто, В. Вестендорф, В. Шенкель, П. Мунро, Ф. Дершен, Р. Грисхаммер, а также молодые египтологи — Э. Грæфе, Э. Шотт, Хр. Мюллер, Фр. Юнге, Ю. Хорн и другие. Тематика статей, публикуемых в сборнике, интересна для египтологов — филологов, лингвистов, историков, археологов, искусствоведов. Лингвистика и история, литература и культура, обзор состояния египтологии в разных странах, перспективы развития этой науки и ее место в современном мире — все эти проблемы представлены на страницах нового печатного органа. Публикуются также рецензии и аннотации на отдельные работы, в том числе и на советские. Следует всячески приветствовать этот широкий интерес журнала ко всем проблемам современной египтологии, привлечение к сотрудничеству большого авторского коллектива и продолжение на его страницах лучших традиций других египтологических периодических изданий.

Поскольку все статьи сборника имеют прямое отношение к египтологии, автор обзора считает необходимым по возможности представить более или менее подробно каждую из них.

GM, Heft 1, 1972, 3—5. J. H o r n und F. J u n g e, Vorbemerkung: Eine neue Zeitschrift — warum? Общее определение научного характера издания, основных технических требований к представляемым статьям и заметкам. 8—10. J. H o r n, Bohai-

risch ~~Апате~~ — statt ~~Алате~~ — (S. ~~Алате~~ —). Выяснение отдельных аспектов спряжения глагола в коптском. 11—16. D. J a n k u h n, Steckt hinter dem Gott «Rwtj» eine Erinnerung an den rituellen Königsmord? О сущности юбилейного праздника «хеп-сед» и функциях бога Rwtj. Особенно подробно рассмотрены те из последних, что связаны с погребением статуи живущего царя. 17—20.

U. Köhler, Einige Überlegungen zu den verwandschaftlichen Beziehungen zwischen Horus und Seth im Pap. Chester Beatty No. 1. Анализ генеалогической системы Девятки, в том числе на примерах выяснения родственных связей между Хором, Осирисом, Исидой и Сетом. Рассмотрение примеров папируса Честер-Битти I: *šn šrj, šn'3, šn.t.f.* и др. (стр. 17—18). 21—23. Chr. Müller, Eine Grabplatte der Terenuthis-Gruppe. Публикация греко-египетской погребальной стелы с надписью. Автор относит памятник к римскому времени. 24—26. E. Schott, Bücher und Bibliotheken im Alten Ägypten. Предварительное сообщение о результатах работы по подготовке к изда-

нию рукописей 3. Шотта. 28—29. J. Horn, *س.خ ن مامون/В. Шан Мамон*

in der Doppelfrage. Eine lexikographische Bemerkung. 32—34. F. Jung, s m. t. f. «Schliesslich hörte er». 36—40. Библиографический обзор Р. Грисхаммера статей, докладов и сообщений по египтологии, опубликованных в «Вестнике древней истории» в 1967—1971 гг. Особенно подробно излагается содержание статей К. Михаловского (ВДИ, 1967, № 2), О. Д. Берлева (ВДИ, 1969, № 1), докладов и сообщений IV Всесоюзной сессии по древнему Востоку (февраль 1968 г., Ленинград; ВДИ, 1969, № 2). Интерес нового печатного органа к «Вестнику древней истории», так же как и к работам советских египтологов, уже на примере настоящей заметки виден достаточно определенно. 42—48. J. Horn, Ägyptologie als Wissenschaft in der Gesellschaft. 49—51. F. Jung, Ägyptologie und modernes Ägypten. 52—55. W. Westendorf, Die Göttinger Ägyptologie und das Göttinger Sonderforschungsbereich 13. Три статьи, объединенные под рубрикой «Исследования по вопросу научной теории и метода», посвящены общим проблемам египтологии и представляют попытку вскрыть основные аспекты методологии современной египтологии в ФРГ (статьи Ю. Хорна и В. Вестендорфа). Ю. Хорн подчеркивает, что современная египтология ФРГ находится в кризисе, что необходимо «новое определение метода этой науки» (стр. 46). Статья дает представление о попытках западной историографии древнего Египта произвести переоценку традиционных направлений науки об обществе. Возможность выхода из создавшегося кризиса автор видит в необходимости для египтологии развивать «познавательные интересы». В статье отмечены основные итоги научно-теоретической дискуссии в ФРГ о проблемах общественных наук. Статья Ф. Юнге по существу продолжает главные направления предыдущей работы. Статья В. Вестендорфа знакомит читателей с египтологией в Гёттингене и задачами, которые решают специалисты этого научного центра на современном этапе.

GM, Heft 2, 1972, 9—13. B. Altenmüller, Re und Herischef als «nb. dšr.w». Рассмотрение функций двух египетских божеств на основе, главным образом, материала «Текстов Саркофагов» и «Текстов Пирамид»; уточнение перевода эпитетов этих богов. 15—17. E. Edel, nj-rmtw nswt «ein Besitzer von Menschen ist der König». Известный специалист обращает внимание на три группы личных имен, сохранившихся в «Текстах Пирамид»: nj-rmt.w nj-sw.t; n.j-ib.w nj-sw. t; nj-h3 s.w.t nj-sw.t, производных от этих форм, а также nj-m3'.t; nj-m3'.t-r 'w; nj- 'nh и др. Одно из этих имен, nj-m3'.t-r 'w, автор пытается вокализовать. Подборка имен первой группы представляет особый интерес. 19—21. E. Graefe, Beethoven und die ägyptische Weisheit. 23—26. Ch. Müller, Kritische Bemerkungen zu W. Kosack, Historisches Kartenwerk Ägyptens, Bonn, 1971. Анализ ряда коптских топонимов и критические замечания в адрес составителя рецензируемой работы. 27—31. P. Munro, Zu einigen ägyptischen Terrakotta-Figuren. Публикация двух египетских статуэток из Кестнер-Музея и доказательство их происхождения из района Гебелейна. 33—36. W. Schenkel, Zur Fortführung des Projektes M. A. A. T. in Göttingen. Настоящая статья открывает серию работ В. Шенкеля о принципах составления программ для анализа египетских текстов на ЭВМ (М. А. А. Т. — «Машинный анализ древнеегипетских текстов»). 37—41. E. Schott, Das Goldhaus in der ägyptischen Frühzeit. О вариантах перевода египетских терминов pr-nbw и hw.t-nbw. 43—45. W. Vucichl, Die ägyptische Bezeichnung für den «Kriegsgefangenen» (sq'rnh). Поиски этимологий из семито-хамитских языков для указанного выражения с предложением ряда смысловых параллелей. 47—48.

F. J u n g e, Funktionsverschiebung bei Hieroglyphenzeichen. Основанное, главным образом, на примерах «Текстов Саркофагов» изучение функций и принципов взаимозаменяемости ряда иероглифов. 49—50. В. Е. J. P e t e r s o n, Eine Uschebtifigur mit modelliertem Korb. Публикация фрагмента *ушебти* из Абидоса, датируемого XXI—XXII дин. 51—52. G. P o s e n e r, Le nom *ḏnj*. Автор высказывает предположение, что имя *ḏnj*, являвшееся в период Нового царства именем божества, было «малым» именем бога-царя Ахмехотепа I. Полное же имя одной из ипостатей последнего звучало как *ʿimn-ḥtpw n p3 wb3*. 53—59. M. G i l u l a, Enclitic particles in Middle Egyptian, Jerusalem, 1968. Общее содержание и тезисы диссертации. 61—62. Подробная аннотация Р. Грисхаммера на книгу О. Д. Берлева «Трудовое население Египта в эпоху Среднего царства» (М., 1972). Автор пересказывает общее содержание работы советского ученого. Ряд положений аннотации, однако, показывает, что ее автор не понял основной проблематики рассматриваемого им исследования. Нельзя согласиться, например, с положением, что основной задачей книги О. Д. Берлева является рассмотрение «социальных групп египетского общества на основе выполняемых ими служебных функций». Речь во всей работе определенно идет о з а в и с и м о м н а с е л е н и и. Р. Грисхаммер не видит значения выводов советского египтолога относительно проблемы *ḥmw njsw.t*, а также сущности выводов о *mrjyt*. Не случайно поэтому, что в собственном переводе слова *mrjyt* автор аннотации ссылается на устаревшие после работы О. Д. Берлева выводы Словаря (Wb, II, 106), а в качестве основного положения отмечает лишь «замечания по орфографии» (стр. 62). 63—65. F. J u n g e, Über die Wünschbarkeit theoretischer Diskussionen in der Ägyptologie. Статья продолжает тему, предложенную в первом выпуске журнала. Автор отмечает изоляцию египтологии и намечает общие направления выхода из таковой.

GM, Heft 3, 1972, 9—14. Ph. D e r c h a i n, Intelligenz als Karriere (Neferti, 10—11). Разбор спорного места (строки 10—11) Эрмитажного папируса 1116 В («Пророчество Неферти»). Приведены существующие переводы и точки зрения ученых на содержание настоящего пассажа (стр. 14, прим. 2). Автор считает возможным видеть в отрывке указание на «способность делать карьеру собственными силами» в эпоху XII дин. (стр. 13). В качестве примера проведен анализ надписи на статуе Сененмута; эти два «полностью независимых текста» свидетельствуют, по мнению автора, о «подъеме нового служилого сословия». Неферти как раз и относится к подобного рода «высказкам» (*Emprorkömmling*) времени правления Аменемхета I. Исходным пунктом для такого вывода является выражение *kn.n g3b.f*, которое автор понимает как относительную форму *sdm.n.f*. 15—21. B. G e o r g e, Versuche zur Gewinnung eines ägyptischen Menschenbildes aus dem Weltbild des Amduat im Rahmen der Vergleichenden Religionswissenschaft. Рассмотрение некоторых общих вопросов египетской религии. 21—24. W. S c h e n k e l und B. S l e d z i a n o w s k i, Ein chronologischer Fixpunkt für die Kunstgeschichte der zweiten Zwischenzeit Ägyptens: Sbk-m-z3 w.f. Датировка рассматриваемой статуи, хранящейся в Музее истории искусства в Вене (инв. № 5801), временем XVII дин. на основе просопографических данных. 25—30. Другая статья тех же авторов: Horus («Flügelsonne», der Superheld. Общее изложение и разбор десятичного эпизода мифа о Хоре, сохранившегося в храме этого бога в Эдфу. Авторы анализируют структуру мифа и место главного героя в одиннадцати различных эпизодах, отмечая изменения, возникшие в течение тысячелетий, так называемые редакции мифа. 31—37. E. S c h o t t, Das Goldhaus unter König Snofru. Продолжение исследования, представленного предыдущей статьей того же автора. Публикуются фрагменты надписей и рельефа с восстановлением несохранившихся и трудно читаемых мест, каковые, по мнению автора, позволяют реконструировать обряд «отверзания уст» при освящении царской статуи. Э. Шотт полагает, что при Снофру подобного обряда не существовало и он был введен лишь при Хеопсе (стр. 36). 37—38. F. J u n g e und W. S c h e n k e l, Göttinger Konkordanz zu den altägyptischen Sargtexten. Сообщение о подготовке словаря-конкорданса, имеющего большое значение для изучения языка и понимания религиозной терминологии древнего Египта. Первый выпуск материалов к Словарию с

описанием методики работы уже вышел в свет¹. Дальнейшая работа продолжается. 39—41. J. S. K a r i g, Vorschläge zur graphischen Kennzeichnung von Materialien. Этой статьей автор откликается на предложение Первой египтологической конференции (Ганновер, 1970) разработать единую техническую систему публикации изображений и предложение конференции в Мюнхене (1971) создать графическую схему воспроизводства цвета и материала в публикациях. На таблице приведены 18 наиболее распространенных минералов (песчаник, кварцит, мрамор, порфир и пр.) и их условные обозначения. 43—48. J. H o r n, Methodologische Überlegung zur Interpretationskategorie «Religion» in der ägyptologischen Forschung. 49—56. H.-J. F e u c h t, Bemerkungen zum Artikel von J. Horn «Ägyptologie als Wissenschaft in der Gesellschaft»². 57—59. E. O t t o, Gedanken zu «Ägyptologie als Wissenschaft in der Gesellschaft». Продолжение дискуссии о месте египтологии в системе наук об обществе. В статьях частично представлена историография вопроса и рассмотрены некоторые положения работ К. Маркса и Ф. Энгельса «Немецкая идеология» (стр. 53—55).

GM, Heft 4, 1973, 5—6. Aufruf zur Mitwirkung an einem themenorientierten Heft. Обращение редакции к читателям с просьбой предоставить информацию о работе над «Текстами Саркофагов» и «Книгой Мертвых» для координации работ в связи с подготовкой сборника. 9—14. J. B a i n e s, The Destruction of the Pyramid Temple of Sa-hure. Попытка определения на основании рельефов, граффити и археологических данных времени существования храма. Начало его разрушения автор относит к периоду, предшествующему правлению XXVI дин., а особенно интенсивный характер — ко времени правления саисских фараонов, но не к «христианской эре», как полагал Л. Борхардт. 15—17. J. R. H a r r i s, Nefernefruaten. Во введении автор пишет, что подготавливает к печати несколько статей, основное содержание которых он излагает в настоящем сообщении. Целью этих исследований является попытка доказать, что Нефертити и «Сменхкар» были одной и той же фигурой. Автор подчеркивает, что нигде в известных ему текстах не говорится о том, что Нефернефруатон/Сменхкар «был мужчиной» (стр. 16). Автор полагает, что «первым и начальным именем соправителя Эхнатона было Нефернефруатон и что принятие заменившего (его) имени Сменхкар было последующей модификацией» (стр. 15). 19—22. I. H o f m a n n, «p3 jm 3 n mw kd». Анализ пассажа папируса Харрис I, 77, 9—10. Предложение проводить не только сугубо египтологические изыскания для установления местонахождения Пунта (автор помещает этот район на африканском побережье, южнее Токара), но также и географические. Выражение p3 jm 3 n mw kd И. Хофмани понимает как название Красного моря до Токара. Эта часть моря из-за непрерывно дующих северных ветров «течет в обратном направлении по отношению к Нилу» (стр. 22). 23—28. W. S c h e n k e l, Das Ende des narrativen sdm.t.f. Статья написана по поводу работы Дж. Барнса³ и представляет развернутое определение таких грамматических конструкций новоегипетского языка, как wn.jn + инфинитив с 'h' или wn.jn... hr; jw.t pw trj.n. 29—34. E. S c h o t t, Die Titel der Metallarbeiter. Изучение титула mr ht-nb, т. е. (i)m(j)-r(3) h(w).t-nbw «управитель Двора Золота», на примере текстов Старого царства. Привлекаемая свидетельства надписей и рельефов, Э. Шотт приходит к выводу, что человек, который занимал эту должность, был ответственным работником царского дворцового хозяйства. Настоящая статья продолжает тему, разрабатываемую автором в ряде статей, опубликованных в сборнике ранее; к ней же Э. Шотт возвращается в своих последующих работах (см. ниже). 35—40. B. S l e d z i a n o w s k i, Notizen zum Zweibrüdermärchen. Статья ставит целью дать «психологическую интерпретацию» известного литературного произведения — «Сказки о двух братьях»; дается литература вопроса 41—

¹ См. R. G u n d l a c h und W. S c h e n k e l, Lexikalisch-grammatische Liste zu Spruch 355a der altägyptischen Sargtexte LL/CT. 335A als Probe für die Erstellung einer Sargtextkonkordanz mit Hilfe einer elektronischen Datenverarbeitungsanlage. Schriftenreihe des Deutschen Reichenzentrums, Heft S-8, Darmstadt, 1970.

² GM, 1, 1972, стр. 42—48.

³ J. W. B B a r n s, Some Readings and Interpretations in Sundry Egyptian Texts, JEA, 58, 1970, стр. 160 сл.

44. W. Westendorf, Die Qualitäten des Weisen Neferti (zu Neferti 10—11). Статья написана по поводу основных замечаний Ф. Дершена⁴ об Эрмитажном папирусе 1116 В (строки 10—11). На основании значительного количества примеров средне- и новоэгипетских текстов автор считает, что выводы Ф. Дершена, основанные на понимании выражения kn.n g3b.f как релятивной формы sdm.n.f. , являются только одним из возможных путей толкования указанного пассажа. 45—49. Обзор Р. Грисхаммера статей по египтологии, опубликованных в «Вестнике древней истории» в 1972 г., в том числе — работы Е. С. Богословского «Памятники и документы из Дэр-эль-Мадина, хранящиеся в музеях СССР»⁵ с указанием публикуемых памятников и общим обзором содержания надписей; статьи Т. Н. Савельевой и К. Ф. Смирнова «Ближневосточные древности на Южном Урале» и др. В реферате можно заметить неточности в передаче имен и названий и содержания реферируемых работ. 51—60. J. E b a c h, Tauschabstraktion und Überlieferung. Zu Alfred Sohn-Rethels Herleitung des abstrakten Denkens. Продолжение научно-теоретической дискуссии, начатой на страницах сборника Ю. Хорном⁶. В настоящей статье автор излагает основные положения марксизма о соотношении базиса и надстройки, о теории отражения и других вопросах марксистско-ленинской философии. Публикация статьи свидетельствует о большом интересе ученых к методологическим проблемам и переводит развернувшуюся дискуссию о судьбах египтологии в рамки философского осмысления проблем и задач этой науки в обществе.

GM, Heft 5, 1973, 9—11. J. R. Harris, The date of the «Restauration» Stela of Tutankhamun. Автор полагает, что первоначальным именем царя на стеле было Тутанхамун, а не Тутанхатон. На одном из памятников, стеле Каирского музея CG 34 183, первоначально царское имя также включало элемент imn . Стела, по мнению ученого, была создана после того как «Тутанхамун уже отказался от своего раннего имени» (стр. 9). 13—16. P. M u n g o, Brothälften und Schilfblätter. В центре внимания автора находятся материалы нецарских гробниц Старого царства и Первого Переходного периода, которые вновь подвергнуты исследованию для уточнения некоторых канонов изобразительного искусства. 17—20. H. Satzinger, Sebekemsauf-ein Fixpunkt? Обсуждение статьи В. Шенкеля и Б. Следзиановски⁷. 21—24. W. Schenkel. Ist der Wortschatz des «Lebensmüden» grösser als der des «Sinuhe»? Чрезвычайно интересное параллельное исследование стилистики двух известных литературных произведений. Автор применяет метод лингвистической статистики и приходит к заключению, что словарный состав обоих памятников гораздо более близок, чем считалось ранее. 25—30. E. Schott, Das Goldhaus im Pyramidenspruch 540. Э. Шотт приходит к выводу, что «Дом Золота» в Руг. 1329 с и вообще в эпоху Старого царства представлял собой «склад во дворе» (ein Magazin im Palast) (стр. 30) и, кроме того, — определенную часть припирамидного храма, связанную с утрением туалетом умершего царя. 31—32. L. Störk, Gab es in Ägypten den rituellen Königsmord? Некоторые замечания к статье Д. Януна⁸. Автор призывает относиться к встречающимся в источниках упоминаниям факта ритуального убийства царя с большой осторожностью. Это особенно касается тех случаев, когда кроме самого этого факта более не содержится каких-либо дополнительных объяснений или доказательств. 33—38. L. Störk, Das Ohr in den altägyptischen Sexualvorstellungen. Комментарий к отрывку магического папируса Вруклинского музея № 47.218.156. В статье рассматривается также ряд космогонических представлений египтян. Приведена обширная литература вопроса. 39—42. G. Vittman, Nochmals zur Datierung der Wiener Statue des Sebekemsauf. Замечания к датировке В. Шенкелем и Б. Следзиановски статуи № 5801 Музея истории искусства в Вене. Автор относит изделие к началу XVIII дин. и полагает, что его датировка временем XVII дин. ошибочна. 43—45. W. Westendorf, Eine Formel des Totenbuches als Schreibfehler in der «Lehre des (Dua-) Cheti». Разбор некоторых «писцо-

⁴ GM, 3, 1972, стр. 9—14.

⁵ GM, 3, 1972, стр. 45—48.

⁶ GM, 1, 1972, стр. 42 сл.

⁷ GM, 3, 1972, стр. 21—24.

⁸ GM, 1, 1972, стр. 11—16.

вых ошибок», характерных для многочисленных копий рассматриваемого «Поучения», и интересная попытка восстановления первоначального текста по двум частям папируса Салье: 7,1 и 8,2. Автор делает вывод об изменениях в этих частях по сравнению с первоначальным вариантом, возникших под влиянием текстов «Книги Мертвых» и другой аналогичной литературы. 47—57. E. G r a f f e, Index der im Katalogteil beschriebenen und im Tafelband abgebildeten Stelen zu P. Munro, Die spätägyptischen Totenstelen. «Ägyptologische Forschungen», 25. Glückstadt, 1973. В издании даны указатели к книге П. Мунро. Автор называет места хранения публикуемых стел, инвентарные номера, издания, где эти памятники публиковались ранее, страницы и номера соответствующих таблиц издания П. Мунро. Работа является важным и необходимым дополнением к вышедшей книге и исправляет этот ее недостаток. 59—62. Отрицательная рецензия Б. Следзиановски на книгу А. Нибби⁹. В рецензии рассмотрены две основные, с точки зрения автора, проблемы: 1) «море и острова» (основной здесь является проблема w3 q-wr); 2) «войны Меренптаха и Рамсеса III» (вопрос о топонимах местностей и населенных пунктов к северо-востоку от Египта). 63—72. D. F r a n k e, Ein Beitrag zur Diskussion über die asiatische Produktionsweise. В статье рассматривается проблема возникновения древнеегипетской цивилизации и отмечаются особенности, присущие ей на начальной ступени развития.

GM, Heft 6, 1973. В центре внимания статей этого тематического выпуска находятся проблемы египетской лингвистики — т. е. вопросы, которым вообще посвящено еще довольно мало специальных исследований. 9—32. J. A s s m a n n, Wort und Text. Entwurf einer semantischen Textanalyse. В работе исследуется возможность установления значения слова из контекста и предпринимается попытка современного лингвистического объяснения этимологии слова и всего отрывка, в котором оно употреблено. В заключение автор иллюстрирует свои выводы двумя отрывками из Urk. IV. 33—37. M.-Th. und Ph. D e r c h a i n, Zur ägyptischen Wortforschung (Zusammenfassung). Анализ семантики нескольких слов как пример методических проблем составления Словаря. В этой связи рассматриваются различные принципы определения основного значения заглавного слова каждой словарной статьи, исследуются родственные корни. В качестве конкретных примеров рассмотрены слова: 'p] и др., k3b и др., 'b' и др. этой же группы. 39—54. M.-Th. D e r c h a i n - U r t e l, Das n-Präfix im Ägyptischen. На большом материале, включающем данные «Текстов Пирамид» и новоегипетских текстов а также ряда семитских языков (в том числе — арабского) (стр. 44—45), рассматривается значение префикса «n», функции которого до сих пор остаются во многом неясными. В связи с этим выясняются взаимоотношения между различными морфологическими моделями в семантике языка. 55—59. E. H o r n u n g, Probleme der Wortforschung im Pfortenbuch. Об установлении значений слов в религиозных текстах, в частности обозначаемых термином md3.w.t.—jmj.t—d3.t. 61—90. F. J u n g e, Satz und Feld. Versuch zur deskriptiven Semantik toter Sprachen am Beispiel mittelägyptischer Präpositionen. О применении лингвистической теории поля к синтаксису египетского языка. 91—106. J. O s i n g, Zur Erschließung der ägyptischen Nominalbildung. Краткое обозрение большой работы по исследованию морфологии слова. Попутно автором рассматриваются такие проблемы, как вокализация новоегипетского, языка, положение ударения в слове и структура слога в новоегипетском и коптском; даются ссылки на материал семитских языков. 107—117. G. R o q u e t, Incompatibilités dans la racine en ancien égyptien(1). Возможно, эта работа — первая попытка изучить совместимость или несовместимость согласных фонем в основе египетского слова. Автору удалось установить систему такого явления. 119—123. W. S c h e n k e l Formalisierung der ägyptologischen Lexikographie als Voraussetzung und als Ergebnis des Einsatzes von EDV-Anlagen. Исследуется возможность применения вычислительной машины при составлении Словаря. Делается попытка составления основных посылок машинной программы. 129—133. W. S c h e n k e l, Diskussionsbeiträge. Обсуж-

⁹ A. N i b b i, The Sea Peoples: A Re-examination of the Egyptian Sources, Oxf., 1972.

дение некоторых основных проблем лингвистики применительно к египетскому языку. 135—144. W. Westendorf, Zur Entstehung übertragener und abstrakten Begriffe. На большом материале конкретных примеров автор показывает способы образования абстрактных понятий и иносказаний, а также взаимоотношения между абстрактными понятиями, образуемыми от общей основы, в египетском языке. Например, рассматриваются такие понятия, как *ḥm* «слуга» (Diener) и *ḥm* «дубина» (Keule), связь между *b3k* и *ḥm* в понятии «слуга», а также между древнегреческ. *σῶμα* и англ. *body*. В статье широко использована современная литература, приводятся примеры, когда одно и то же слово в различных работах переводится по-разному, исходя из контекста, а не из его реального содержания. Статья вновь поднимает интерес к одной из основных проблем египетской иероглифики.

GM, Heft 7, 1973. Сборник также тематический. Его статьи объединены над названием «Sargtexte und Totenbuch. Berichte zur laufenden Arbeiten und Projekten». 7—10 B. Altenmüller, Zum Synkretismus in den Sargtexten. Проспект подготовленного к изданию исследования «Untersuchungen zum Synkretismus in den Sargtexten des Mittleren Reiches» (рабочее название). 11—13. B. George, Stand der Untersuchungen über den Synkretismus im Totenbuch (Ausgabe Naville). Работа по систематизации данных ведется по четырем основным направлениям: а) возможно более полный охват имен богов (47 примеров); б) эпитеты богов (более 2000); в) варианты имен богов (58); г) особые случаи синкретизма. 15—16. R. Grieshammer, Eine Bibliographie der Coffin Texts. Принципы составления подобной библиографии. 17—18. F. Junge und W. Schenkel, Konkordanz zu den altägyptischen Sargtexten. Авторы знакомят специалистов с принципами своей работы над изданием «Wörterbuch religiöser Begriffe». 19—23. L. Lesko, Progress Report on the Egyptian Coffin Texts Project. Автор является одним из редакторов этого труда, подготавливаемого в Восточном институте Чикагского университета. Он знакомит читателей с методикой обработки материала. Издание планируется в нескольких выпусках (сериях). 25—28. A. Rossati, Lavori sui testi dei sarcofagi. Статья преследует те же задачи, что и другие сообщения настоящего выпуска. Автор отмечает, что в Туринском музее также ведется работа по сборнику, обработке, переводу и подготовке к изданию «Текстов Саркофагов». 29—30. W. Westendorf, Göttinger Totenbuchstudien. Речь идет о принципах исследования религиозных выражений и понятий, ведущегося в Гёттингенском университете; выделены восемь основных вопросов-требований, единых для всех направлений работы, в том числе: отношение термина к культу мертвых, локализация и временная фиксация текстов, их соотношение, связи и возникновение, традиции в позднее время и т. д. 31. Basel, Ägyptologisches Seminar der Universität. Извещение о тематике работы Э. Хорнунга, готовящего полный перевод «Книги Мертвых» и библиографию к отдельным excerptам из «Текстов Саркофагов» и «Книги Мертвых». Извещение о подготовке Х. Зибертом диссертации на тему «Исследования об изображении Суда мертвых в древнем Египте». 32. R. Faulkner, Eine englische Übersetzung der Sargtexte. Сообщение о подготовке в Англии семитомного издания переводов «Текстов Саркофагов», которое Р. Фолкнер осуществляет по принципу недавно изданных им «Текстов Пирамид». 33. M. Heerma van Voss, Current Long-term Research in the Theological Institute of the University of Amsterdam (Голландия). Работа над изданием текстов египетских мифов. 34. L. Kákosy, Totenbuchstudien (Венгрия, Будапешт). 35. J. Zandee, Bericht über die Arbeiten zu Sargtexten und Totenbuch aus der Universität Utrecht (Голландия). Статья также посвящена обсуждению результатов работы по подготовке к печати ряда изданий.

GM, Heft 8, 1973, 7—9. A. Böhlig, Zu einer ungewöhnlichen Verwendung des Qualitativs im Koptischen. Ряд замечаний к статье Х. Квек¹⁰, с выводами которой автор не согласен. 11—13. A. Böhlig, Zur Apokalypse des Petrus. Автор делает вывод, что, судя по форме, основной целью рассматриваемого произведения является рассказ об истории апостолов. 15—17. E. S. Bogoslovski, A New Sign in Egypt.

¹⁰ Н. Куеске, «Le Museon», 75, 1962, стр. 291—300.

tian Pharaonic Writing. Статья посвящена дешифровке нового знака египетского письма, обнаруженного в надписи на саркофаге № 1 из Дэр-эль-Мэдина, который хранится в Воронежском музее изобразительных искусств¹¹. Это знак *hnw*. Автор приводит пять основных форм, которые прошел настоящий знак за время существования египетского языка. В статье представлен также материал, необходимый для проверки выводов автора. 19—22. D. J a n k u h n, Maat die Herrin des Westens. Рассматриваются основные характерные черты культа богини *imn-t* или *imnt-t* — персонификации Запада. Разбор дается на материале «Текстов Пирамид», примеров Среднего и Нового царств. Общий вывод сводится к тому, что выражение «прекрасный Запад» (*imn-t nfr-t*) означает только эпитет Маат (Правды) или Хатхор. 23—25. B. K e m p, The Osiris temple at Abydos. A postscript to MDAIK, 23, 1968, стр. 138—155. Автор рассматривает выводы статьи Г. Фишера¹² и использует данные о цилиндрических печатях Старого царства для уточнения выводов о стратиграфии раскопок в храме Осириса в Абидосе. 27—31. A. R a d w a n, Gedanken zum «Würfelhocker». Об особом типе статуй и статуэток, возникновение которого автор выводит из религиозных корней египетского искусства. 33—38. W. S c h e n k e l, Zur Datierung der «herakleopolitanischen» Keramik aus Sedment. Рассматриваются широко распространенные, но уже не удовлетворяющие исследователей методы датировки керамики Старого и Среднего царств, предложенные У. М. Флиндерсом Петри. На основании нового материала из гробницы 2111 и других данных раннего Среднего царства В. Шенкель ставит вопрос о необходимости найти новые критерии для датировки изделий так называемого «гераклеопольского времени». 39—42. L. S t ö r k, Das Ohr in den altägyptischen Sexuavorstellungen-Nachtrag. Дополнения автора к опубликованной ранее статье¹³ с привлечением широкого материала египетской литературы. 43—45. L. S t ö r k, Kannten die Ägypter den Dschelada (Theropithecus gelada)? Автор полагает, что египтянам не был известен этот вид обезьян (подвид павианов), обитавших на высоте трех или четырех тыс. метров над уровнем моря. По его мнению, «эта область никогда не была близка Египту» (стр. 43), в том числе и в птолемеевское и римское время. 47—51. J. S t r a n g e, A «New» Proposal for the Identity of Keftiu/Caphtor. Статья представляет дополнение к выводам, изложенным Ж. Веркуте¹⁴. Дж. Страндж отождествляет «кефтиу» с KUR. DUGUR. RI угаритских текстов и излагает результаты своего исследования свыше 50 источников на египетском, аккадском, угаритском, древнееврейском, эфиопском, древнегреческом и латинском языках. 53—55. G. T h a u s i n g u n d J. H o l a u b e k, Nocheinmal: «p3 jm3 n mw kd». Анализируется пассаж папируса Харрис I, 77,9—10¹⁵. К статье приложена карта, где Евфрат назван mw kd, а словосочетание p3 jm3 n mw kd переводится как «Великое море Евфрата» (стр. 54). Под ним, отмечают авторы, «египтяне, вероятно, понимали Индийский океан, как продолжение которого они рассматривали Красное море и Персидский залив». Авторы следуют в толковании словосочетания Дж. Г. Брестеду¹⁶. 57—58. Y. A g a m, Qadmoniot-Quarterly for the Antiquities of Eretz-Israel and Bible Lands. Краткий обзор двух статей о результатах археологических исследований в районе Серабит эль-Хадем и в районе Газы, проведенных в 1968 и 1970—1971 гг., и общей статьи о результатах раскопок в Египте. В работах представлен обширный материал — от начала бронзового века вплоть до XX дин. Особый интерес вызывают надписи p3-r'-wnmj.f и mntw-hr-hp5.f, которых Р. Гивеон, автор одной из аннотируемых статей, считает сыновьями Рамсеса III. 59. H. G o e d i c k e, A Concordance to the Coffin Texts. Извещение об окончании работы по подготовке к изданию «Конкорданса к „Текстам Саркофагов“», осуществленного в Отделе изучения Ближнего Востока университета Дж. Хопкинса (США).

¹¹ Публикацию саркофага и надписей на нем см. Е. С. Богословский, ВДИ, 1973, № 2.

¹² H. F i s c h e r, Old Kingdom Cylinder Seals for the Lower Classes, MMJ, 6, 1972, стр. 5—16.

¹³ GM, 5, 1973, стр. 33—38.

¹⁴ J. V e r c o u t t e r, L'Égypte et le monde égéen préhellénique, P., 1956.

¹⁵ См. статью И. Хофмани в GM, 4, 1973, стр. 19—22.

¹⁶ См. J. H. B r e a s t e d, Ancient Records of Egypt, IV, стр. 407, «с».

GM, Heft 9, 1974, 8—10. E. Henfling, J. Horn, D. Jankuhn, F. Junge, U. Köhler, Ch. Müller, W. Schenkel, B. Sledzianowski, Wissenschaftsgeschichte, theoretische Grundlegung und Methoden der Ägyptologie-Aufruf zu einem themenorientierten Heft der Göttinger Miscellen. Сообщение о результатах коллоквиума в Гёттингене (17—18 февр. 1973 г.), на котором рассматривались основные положения египтологии «как науки в обществе и для общества». 11—12. H. Trümper, Ankündigung einer soziologischen Arbeit über die Ägyptologie. О работе социологического факультета университета Билефельда в направлении, которое представлено в предыдущем сообщении. 13—18. H. Altenmüller, Bemerkungen zur Kreiselscheibe Nr. 310 aus dem Grab des Hemaka in Saqqara. Изучение ряда изображений ловушки для птиц эпохи Старого царства (I—VI дин.). 19—24. G. Gelinsky, Ein heliakischer Frühaufgang bei Abu Simbel. По мнению автора, геодезические и астрономические данные, которыми пользовались египтяне при строительстве храмов, еще весьма слабо изучены. Из письменных источников таких конкретных сведений извлечь нельзя. Он приводит результаты собственных наблюдений, сделанных 20 октября и 20 февраля, когда свет восходящего солнца освещает внутреннюю камеру в 64 м глубиной, в храме Рамсеса II в Абу Симбеле. 25—26. R. Giv'eon, Amenophis III in Athribis. Публикация скарабея Аменхотпа III с надписью: nb-m3^c-t-r^c hr-hntj-hjt nb km-wr mr(j). Автор полагает, что наряду с другими известными фактами эпитет «владыка Атрибиса» «показывает, что сам Аменхотп III гордился своей деятельностью в Атрибисе и хотел, чтобы о ней было известно всем». 27—32. I. Hofmann, Zur Datierung des Königs Adikhalamani. О хронологических проблемах истории древнего Мероэ. 33—38. E. Schott, Das Goldhaus unter König Pepi II. Републикация и новое исследование каирской стелы № 1747 по тематике, представленной в ряде статей Э. Шотт на страницах сборника. 39—40. L. Störk, «p3 jm 3 n mw kd» zum dritten? По поводу статей, опубликованных в 4 и 8 выпусках сборника. Автор не видит достаточных оснований для того, чтобы во всех случаях считать сочетание mw kd обозначением Евфрата. 41—48. D. Wildung u. a., Aufbau und Zweckbestimmung der Königsliste von Karnak. Автор исследует структуру царского списка парадного зала Тутмоса III в храме Амона в Карнаке, перечисляющего имена и картуши не в хронологическом порядке, и предлагает следующее объяснение этому факту. Первоначально, по мнению автора, каждому имени царя соответствовала находившаяся в храме Амона царская статуя. В этом случае статуи и список имен взаимно дополняли друг друга. В некоторых же случаях вместо статуи помещался памятник другого (особого) рода и тогда структура царского списка изменялась. Основания для настоящего предположения автор извлекает из Туринского царского папируса, Абидосских списков Сети I и Рамсеса II, списка из Саккара. 49—52. Редакционная статья: Abschlußpapiere des Göttinger Kolloquium über Grundsatzfragen der Ägyptologie. Краткий протокол коллоквиума, посвященного определению общих направлений развития египтологии. Представление о проблематике можно получить также из сообщений, публиковавшихся ранее на страницах сборника и кратко рассмотренных нами выше. Второй раздел настоящего сообщения излагает содержание доклада Ю. Хорна¹⁷. 53—62. G. Haepu, Ägyptologie. Ein offener Brief. Та же тематика, что и в предыдущем сообщении. 63—74. Fr. Hintze, Statistisches zu den Sargtexten. На примере двух различных написаний глагола rdj в «Текстах Саркофагов» автор показывает большую важность применения статистических методов исследования древнеегипетских текстов и надписей.

GM, Heft 10, 1974, 7—10. A. Rosenwasser, Concerning the Development of Egyptological Studies in Argentina and Latin America. Кроме Аргентины, египтология не представлена в других странах Латинской Америки. Благодаря деятельности проф. А. Розенвассера, в Институте древневосточной истории Университета в Буэнос-Айресе открыта специализация по египтологии и библеистике с преподаванием среднего и новоегипетского, коптского, древнееврейского языков. Настоящее сообщение рас-

¹⁷ «Zum Wissenschaftsbegriff der Ägyptologie — eine Zusammenfassung der Diskussion», GM, 9, 1974, стр. 51—52.

сказывает о специфике развития и трудностях, которые переживает египтология, о состоянии музейных коллекций в Латинской Америке. 11—12. T. S a v e - S ö - d e r b e r g h, Über die Ägyptologie in Schweden. Глава скандинавской школы египтологов знакомит читателей с основными проблемами, исследуемыми шведскими учеными. Самой главной из них, по мнению Т. Севе-Седерберга, является лабораторное изучение египетской и нубийской керамики, основанное на компьютерном анализе основных данных. Шведские специалисты в сотрудничестве с физиками из Уппсалы, а также с египетскими коллегами проводят анализы изделий радиоуглеродным методом (C¹⁴). Комплекс методических проблем также группируется вокруг археологии. В статье представлены и конкретные перспективы развития египтологии в Швеции. 13—17. H. G o e d i c k e, The Inverted Water. Автор рассматривает ту же проблему «инвертируемой воды» (mw kd), которая уже была представлена в сборнике¹⁸. Вместе с уже привлекавшимися для разбора данными папируса Харрис I, 77, 9—10 анализируются пассажи надписи Тутмоса I (Urk. IV, 85, 14), другие части того же папируса Харрис; приведен иной параллельный материал эпохи Нового царства. Автор полагает, что выражение mw kd папируса Харрис и mw pf kdw надписи Тутмоса I не могут быть географическими терминами. Этот вывод основан на детальном анализе самих этих терминов и контекста, в котором они встречаются. 19—20. M. G ö r g, Zur Valenz der Gruppe . В статье рассматривается группа азиатских (клинопис-

ных) имен, включающих целиком или частично элемент n-g, с целью его вокализации. 21—24. I. H o f m a n n, Satis in der meroitischen religiösen Vorstellung. Рассмотрение места культа египетской богини Сатис, рельеф с изображением которой присутствует среди изображений других богов и богинь на внешней северной стене «Львиного храма» в Муссавварат эс Суфра (публикация Фр. Хинце). Исследование хронологии древнего Мероэ и также частично некоторых черт его изобразительного искусства и связей с египетской культурой. 25—28. J. J a n s s e n, An Allusion to an Egyptian Wedding Ceremony? Исследование verso Туринского иератического папируса № 2070, представляющего собою документ о разделе имущества работника некрополя Нехтмина. Автор полагает, что в нем описана брачная церемония и закрепление за супругами определенной части имущества¹⁹. 29—34. M. M a l a i s e, La traduction de Sinouhe B 160. Анализ ряда особенностей «Повести Синухе», перевод частей B 160 — 161. Разбор грамматической конструкции: имя + указательное [местоимение pw + имя. Прежде эту конструкцию исследовал В. Вестендорф. Автор предлагает литературный перевод разбираемого отрывка²⁰. 35—40. A. N i b b i, Further remarks on w3d-wr, Sea peoples and Keltiu. Замечания в связи с рецензией Б. Следзиановски²¹. Автор вновь повторяет основные положения своей книги, поскольку рецензия дает о них только самые общие и не совсем верные, по ее мнению, представления. Первым и основным из них является вывод, что w3d-wr не может означать «море». Автор весьма решительно настаивает на положении, что w3d-wr — обозначение Дельты. Другая проблема книги, отмеченная в настоящей статье, — взаимоотношения Египта с соседними азиатскими странами в конце II тыс. до н. э. 41—44. G. V i t t m a n, Zur Plastik des Mittleren Reiches: Sebekemsaf und Jui. Автор обращается к проблеме, которая уже обсуждалась на страницах сборника, и подчеркивает, что датировка статуи Себекемсафа началом XVII дин. не может быть бесспорной. Он делает вывод, что критерии, принятые для датировки керамики, нельзя использовать при определении возраста другого археологического материала и прежде всего — пластики. 45—48. Y. A g a m, Ägyptologische Beiträge aus Israel. Обзор ряда статей Р. Гивеона (1964—1973 гг), содержащих публикации: 1) египетской статуи, обнаруженной в районе древ-

¹⁸ См., например, GM, 9, 1974, стр. 39—40.

¹⁹ Ср. возражение: GM, 13, 1974, стр. 9—11.

²⁰ «C'est un au-seours pour qu'un heureux événement se produise. Puisse dieu se montrer clément à mon égard! Puis-se-t-il agir en conséquence pour rendre excellente la fin de celui qu'il avait rendu misérable».

²¹ GM, 5, 1973, стр. 59—62.

него Мегиддо (Среднее царство); 2) ряда надписей Нового царства и скарабея, принадлежавшего управителю дворца Аха (XXVI дин.); 3) цилиндрической печати (XIX дин.); 4) трех скарабеев из Мемфиса; 5) четырех каноп (XXVI дин.). Во второй работе Р. Гивеон опубликовал четыре *ушебти* XXVI дин. В третьей работе «Египетские документы и находки как материал к истории Западной равнины» представлены новые археологические находки, обнаруженные на территории Палестины. 49—57. E. Graefe, Zwei Konkordanzen zur Identifizierung von Gegenständen des Leidener Museum. Попытка создания двух конкордансов опубликованных памятников Лейденского музея (по изданиям Лееманса и Бузера). Статья начинается с описания методики составления публикуемого справочного издания; приводятся инвентарные номера изделий, основные библиографические данные, указанные в том порядке, в котором они были изданы (конкорданс II). 58. E. Graefe, Nachtrag zum Index: P. Munro. Die spätägyptischen Totenstelen, in GM, 5, 1973, стр. 47—57. Сообщение включает некоторые исправления к опубликованным Э. Графе индексам издания П. Мунро и дополнения о стелах Константинопольского и трех Копенгагенских музеев. 59—75. F. Jung, Linguistik und Ägyptologie. На основе ряда работ, изданных в 1973 г., Ф. Юнге предпринимает попытку подвести основные итоги развития лингвистики и ее вклада в египтологию.

GM, Heft 11, 1974, 7—8. Сообщение Немецкого археологического института в Каире о создании сборника «Исследования по египетской керамике», планируемого в серии «Археологические публикации». 9—10. J. Harris, Desiderata. Сообщение о двух важнейших, по мнению автора, доказательствах того, что Нефернефруатон и Сменхкарэ — одно и то же лицо²². В качестве первого доказательства приводится фрагмент алебастровой вазы с картушами Сменхкарэ, а второго — песчаниковая плита, на обеих сторонах которой выписана титулатура Атона и изображены «головы двух царских фигур с распростертым над ними диском — Эхнатона и Сменхкарэ». Далее рассматривается ряд памятников, которые также, по мнению Дж. Харриса, подтверждают предлагаемые им в этой и более ранних публикациях выводы. 11—15. A. Rossi (Турин), L'Egitologia in Italia. Италия имеет давние традиции изучения истории древнего Египта. В настоящее время основными центрами египтологии являются Рим и Турин, а также Флоренция. Центр изучения классической древности и папирологии находится в Пизе. Итальянские коптологи работают в Риме (О. Орланди) и Пизе (С. Перниджотти). Египетский музей в Турине, хранитель которого — автор сообщения, располагает крупнейшей в Италии и одной из самых больших в Европе коллекцией египетских древностей. Итальянские египтологи ведут довольно широкие археологические работы в Египте: в районе древнего Антинополя, Фив (Пизанский университет), в Фаюме (Мединет Мад), Фивах и Саккара (Миланский университет), Фивах (Римский университет), Гебелене (Туринский музей), в районе Каира (Итальянский институт культуры). В статье названы основные ежегодные издания, осуществляемые в Италии, на страницах которых широко представлены египтологические исследования²³. 17—18. M.-Th. Derchain-Untel, Ein ptolemäisches Schriftspiel. Интересное исследование строки из надписи на стеле Dendera, V, 53, 6 — к вопросу о палеографии птолемеевских надписей. 19—21. E. Edel, Neue Identifikationen topographischer Namen in den konventionellen Namenszusammenstellungen des Neuen Reiches. Публикация общих результатов исследования. К ним автор надеется вновь вернуться на страницах сборника. Здесь же Э. Эдель рассматривает данные топографического списка Симонса XXIIг (время Рамсеса II) о названиях стран, которые оканчиваются на *h*. Это: № 7 *p3-b3-h*, № 9 *sgwrw-h*, № 11 *h3-brh*, № 13 *rtph*.

²² К библиографии этого вопроса см. также следующие статьи автора: GM, 4, 1973, стр. 15—17; «Acta Orientalia», 35, 1973, стр. 5—13 и 36, 1974, стр. 11—21.

²³ «Aegyptus», «Studi classici e orientali», «Oriens Antiquus», «Rivista degli studi orientali», «Annali». Более широкое представление о современном состоянии египтологии и востоковедения в Италии можно получить из работы: S. Donadoni, Egitto-logia, в сб. «Gli studi sul Vicino Oriente in Italia dal 1921 al 1970», I, «L'Oriente preislamico». Pubblicazioni dell'Istituto per l'Oriente, 63, Roma, 1971, стр. 125—143.

Параллельно приведены клинописные (в транскрипции) написания, которые, по мнению автора, должны соответствовать египетским, а также данные других египетских списков Нового царства. 23—24. M. G ö r g, Zur Zeichenkombination j j j im MR. Рассмотрение нескольких вариантов имени m(?)kjj. Для сравнения приведен материал имен Нового царства. Автор принимает вывод В. Хелька о том, что тройной j в конце слова мог звучать как ja, и склонен видеть в написании «древнейшее свидетельство» Мегиддо. 25—28. J. H a g r i s, A Note on the Ramessid Text of «Sinuhe». Палеографический разбор имен богов и элементов царской титулатуры на Эшмолеанском остроконе, содержащем одну из версий «Повести Синухе». Автор не видит оснований сомневаться в том, что остракон передавал какую-то особую версию произведения, отличную от тех, что известны как В и R. Речь, возможно, должна идти об интерполяции списком ряда новых элементов в известный текст в период Амарны. Позднее же, в рамессидское время, список богов (В, 206—211; В, 237—238), очевидно, вновь занял свое место на дошедшем до нас манускрипте. 29—32. L. K ä k o s y, Semitische Götternamen in einem unpublizierten magischen Text (Vorbericht). Предварительное сообщение о магическом папирусе из египетского собрания Музея изобразительных искусств в Будапеште. Особое место уделено рассмотрению имени угаритского бога Kōtar (Ktr). Автор полагает, что папирус можно датировать XI или X в. до н. э. 33—38. B. L ö h r, Aḥanjāti in Heliopolis. Краткий обзор основных теорий о влиянии «гелиопольской религии» на представления Эхнатона. Автор пишет, в частности, что Эхнатон, взойдя на престол, «возвышает солнечного бога Рахарахта под именем Иати в единого бога» (стр. 33). 39. G. P o s e n e r, Mwkḏ-V. Новое рассмотрение этой постоянной на страницах сборника проблемы. Ж. Познер приводит дополнительные свидетельства египетских источников второй половины и конца II тыс. до н. э. и обращает внимание на данные клинописных текстов, в которых mw ḑḏ и makkan, возможно, тождественны в обозначении Египта. Автор не делает окончательных выводов, отмечая, что «настоящее сообщение также находится на стадии собирания примеров и параллелей», однако определенно склонен рассматривать настоящие имена в качестве топонимов. 41—46. W. S c h e n k e l, Die Einführung der künstlichen Felderbewässerung im alten Ägypten. Основным в работе является положение, что «до» конца Старого царства искусственного орошения полей в Египте не существовало (стр. 44). Начало применения такового автор считает «оросительной революцией» (Bewässerungsrevolution), повлекшей за собой раннее объединение страны и создание бюрократии и аппарата чиновников (стр. 45—46). Выводы автора в своей основной части представляются довольно спорными. 47—48. W. W e s t e n d o r f, «Auf jemandes Wasser sein» = «von ihm abhängig sein». Комментарий к той части «Повести Синухе», где главный герой отвечает правителю Речену о положении дел, которое будет иметь место после смерти Аменемхета I (В 74—75). Семантический анализ, проводимый автором сообщения, показывает тождество двух выражений. При этом первое из них употреблено в самом тексте «Повести». По мнению В. Вестендорфа, оно указывает на существование особых хозяйственных и военных «повинностей» («Gefälle»), которые правители Речену осуществляли в пользу Египта. 49—52. G. V i t m a n n, Eine bemerkenswerte Schreibung des Namens der Göttin Nephthys. Разбор палеографии и датировки ряда форм написания имени богини Нефтиды. Рассматриваемую форму автор относит ко времени правления XXX дин. 53—58. Ch. Z i v i e, Giza Saqqara ou Memphis? О традиционных точках зрения на время происхождения ряда нижеегипетских населенных пунктов и связи древних поселений с современными египетскими. 59—76. J. A s s m a n n, Ägyptologie und Linguistik. Bericht über ein Heidelberger Kolloquium zwischen Ägyptologen und Sprachwissenschaftlern im Wintersemester 73/74. Сообщение о результатах теоретической междисциплинарной дискуссии египтологов и лингвистов. Оно примечательно тем, что автор развивает в нем идеи о полезности подобного рода коллоквиумов, высказанные ранее Ф. Юнге²⁴. На примере конкретных тем раскрываются

²⁴ GM, 2, 1972, стр. 63—65.

возможные пути выхода из кризиса, в котором, как это определенно можно заметить по целому ряду сообщений сборника, оказалась зарубежная египтология.

GM, Heft 12, 1974. Статьи выпуска объединены названием «Wissenschaftsgeschichte und theoretische Grundlegung der Ägyptologie. Materialien und Einschätzungen». Первая статья написана Ю. Хорном в сотрудничестве с Э. Хенфлингом, У. Кёлер, Х. Мюллер, В. Шенкелем, Б. Следзиановски. К ней приложен краткий список литературы, состоящий из двух разделов: в первом представлены работы, определяющие предмет египтологии (стр. 20—22), во втором — литература, в которой, по мнению авторов, дана основная проблематика дискуссии в рамках общественных наук (стр. 23—28). В списке указаны новейшие исследования. Высшим этапом развития египтологии авторы считают «критический рационализм» или неопозитивизм (стр. 26—27); двумя первыми — «романтический», связанный с деятельностью Ф. Шампольона, и позитивистский. Переход ко второму этапу намечается в работах Х. Бругша и А. Эрмана, а законченное выражение получил в работах К. Зете и А. Х. Гардинера, метод исследования которых характеризуется «историко-позитивистским» подходом к анализу источников и исторических проблем²⁵. Подобная периодизация этапов развития западной египтологии является в принципе верной. 29—41. U. Köhler, Die Anfänge der deutschen Ägyptologie: Heinrich Brugsch. Eine Einschätzung. Подробный очерк основных проблем, исследовавшихся Х. Бругшем, анализ методики и стиля работы ученого. Рассмотрен круг теоретических и методологических проблем в их постановке Х. Бругшем. Статья расширяет тематику обсуждения теоретических проблем западной египтологии в направлении изучения историографии вопроса. В других вышедших ранее дискуссионных статьях сборника этот аспект представлен довольно слабо. 43—50. B. Sledziowski, Ägyptologie zwischen Positivismus und Nationalismus. Статья является чрезвычайно показательной с точки зрения конкретизации многих вопросов, так или иначе уже представленных во всех статьях дискуссионной рубрики. Автор не отвергает позитивизма как философской основы западной египтологии. 51—54. Ch. Müller, Wissenschaftsgeschichte und Selbstverständnis. Zwei Beiträge aus England. Краткая аннотация работ Т. Пита и Р. Гленвилла²⁶ и попытка выявления методологических проблем западной египтологии. 55—87. J. Horn, Herausgeforderte Ägyptologie. Geschichte einer Auseinandersetzung unter falschen Voraussetzungen. В новой работе Ю. Хорна изложены методологические проблемы немецкой египтологии конца 30-х гг. XX в. Подобно работам Х. Мюллер и У. Кёлер, настоящая статья дает возможность сделать предварительный вывод об итогах дискуссии. В ходе обсуждения дискуссионных вопросов произошел переход от общей постановки проблем истории древнего Египта к их методологическому осмыслению. Простые призывы к развитию «познавательных интересов» уступили место философскому анализу школ и направлений египтологии. Однако этот анализ проводится лишь по отношению к немецкой египтологии новейшего времени. 89—113. E. Henfling, Ägyptologie heute: Unkündbarer Auftrag? S. Sauneron, L'Égyptologie; W. Helck, Ägyptologie an deutschen Universitäten. Статья подтверждает выводы, сделанные выше. На примере разбора основных положений двух работ здесь рассматриваются достижения мировой египтологии в сопоставлении с достижениями немецкой египтологической школы.

GM, Heft 13, 1974, 7. I. Gamber-Wallert, Spanische Ägyptologie. Комплекс проблем, изучаемых испанскими египтологами и археологами в последние десятилетия, группируется вокруг обработки, реставрации и публикации (в рамках ЮНЕСКО) результатов раскопок в Нубии и в районе Гераклеополя. Общее руководство всеми этими работами осуществляет М. А. Баш. Испанские университеты не имеют специальной кафедры египтологии. Эта наука представлена на университетских кафедрах Испании как часть древней истории. Наиболее крупная египетская коллекция хранится

²⁵ К постановке вопроса см. статью Ю. Хорна: *GM*, 1, 1972, стр. 42 сл.

²⁶ T. E. Peet, *The Present Position of Egyptological Studies*. Oxf., 1934; S. R. K. Glanville, *The Growth and Nature of Egyptology*, Cambr., 1947.

в Национальном археологическом музее в Мадриде ²⁷. 9—11. Sch. A l l a m, An Allusion to an Egyptian Wedding Ceremony? Критические замечания к выводам Я. Янсена ²⁸ о характере сведений поврежденного verso Туринского иератического папируса № 2070. По мнению Ш. Аллама, в документе не идет речь о заключении брака или брачной церемонии, но, возможно, говорится о взаимной верности. 13—15. M. G ö r g, mrk (Wb II, 113) = kan.mlg? Рассматривается семантика египетского слова mrk «подарок» из материала аккадского, древнееврейского, ханаанейского, угаритского, арамейского языков. На вопрос, вынесенный в название статьи, автор отвечает утвердительно. 17—20. K. A. K i t c h e n, Prd > Ptr = «Mule» in New Kingdom Egypt? Приведен египетский материал, датируемый временем от XVIII до XXV дин., а также параллельные данные из угаритских, древнееврейских и аккадских текстов. Это слово в приведенных К. Киченом контекстах (что им и отмечено в качестве одного из основных аргументов своих выводов) встречается в списках различного вида животных и пастухов стад. Он считает, что ptr, возможно, является заимствованным для египетского языка словом и восстанавливает общую для западносемитских языков форму *pirdu, которая, по мнению автора, «подтверждает существование формы *pitru для египетского с переходом «d» в «t» (метатеза d/r)». 21—24. J. M a l e k, Names of the Estates of Senedjemib Inti (Giza tomb G 2370). Описание методики и результатов работы над хранящимися в Институте Ф. Л. Гриффиза (Оксфорд) эстампажами надписей из гробницы Сенеджемиб Инти в Гизе. Последняя датируется Старым царством (правление Исеси). Опубликованы восемь надписей (большая часть их фрагментирована), содержащих названия земельных владений. Каждое из них включает: царское имя в картуше, собственное имя, детерминатив поселения (n.jw.t). В статье исследуются лишь прозонографические данные. 25—28. J. P a r l e b a s, L'origine égyptienne de l'appellation «Hermès Trismégiste» ²⁹. Автор параллельно рассматривает данные египетских и греческих надписей, в том числе эпитет бога Тота в некрополе Туна-эль-Гельбель (Гермополис Магна) — $\text{ḥm} \text{ḥm} \text{ḥm}$, и считает это свидетельство «наиболее древним в египетском языке, в котором Тот получил эпитет Трижды Великого» (стр. 25). Этот египетский эпитет соответствует древнегреческому ... τὸν μεγίστον καὶ μεγίστον θεὸν μεγάλου Ἑρμοῦ..., известному по надписям на двух острака. Материал, приведенный в статье, относится ко времени XXX дин. и более позднему. 29—30. E. S c h o t t. Admonitions 9,3. Предложение нового перевода и комментария для одного из отрывков пророчества ³⁰. 31—36. P. V e r n u s, Un édifice culturel hwt-km-wr. «km-wr, — пишет автор, — обозначает имя божества, гения, животного, селения, водного бассейна и т. д.» (стр. 31). Главным образом на материале «Текстов Пирамид» делается вывод о местоположении настоящего храма в районе г. Буто в эпоху XI дин. Однако свидетельства о существовании аналогичных храмов под тем же названием также известны и в Нижнем Египте «вплоть до Нового царства» (стр. 34). 37—40. Еще один реферат Р. Грисхаммера статей по египтологии, опубликованных в «Вестнике древней истории» в 1973 г.: публикаций Е. С. Богословского «Памятники и документы из Дэр-эль-Мэдина» и С. И. Ходжап «Египетские скарабеи позднего Среднего царства из ГМИИ им. А. С. Пушкина и Государственного Эрмитажа», статьи акад. М. А. Коростовцева и обзоров Э. Е. Миньковской и Н. Е. Семпер. ¶

Традиционная рубрика «Исследования по вопросу научной теории и метода» представлена в настоящем выпуске двумя статьями: В. Шенкеля и В. Вестендорфа. 41—57. W. S c h e n k e l, Mit welchen Zielen man die altägyptische Sprache erforschen sollte. Попытка общего определения места науки о египетском языке в системе исторических

²⁷ Публикации статей и сообщений испанских египтологов см. в изданиях: «Boletín de la Asociación Española de Orientalistas», «Boletín Informativo del Instituto de Prehistoria y Arqueología de la Diputación Provincial de Barcelona», «Pyrenae», «Ampurias».

²⁸ GM, 10, 1974, стр. 25—28.

²⁹ Статья написана по поводу публикации: V. G i r g i s, A New Strategos of the Hermopolite Nome, MDAIK, 20, 1965, стр. 121.

³⁰ Приводим авторский перевод: «Sehet, ein Mann wird neben seinem Bruder erschlagen; der sagt: Geh du doch zugrunde! um sich selbst zu retten» (GM, 13, 1974, стр. 30).

и филологических наук. «В ходе своей истории,— пишет автор,— Египет принадлежал различным культурным кругам (курсив наш.— А. Э.), центр которых находился нередко вне самого Египта. Так было в период эллинизма, раннего христианства, во времена ислама и сейчас — в период европейской цивилизации» (стр. 42—43). Как любая статья рубрики, настоящая призвана продолжить общую дискуссию о судьбах развития египтологии. Однако конкретных путей решения задач, схематично очерченных в дискуссионных работах сборника, кроме общих призывов расширить основу египтологии, связать ее с другими «науками об обществе и в обществе» и т. п., авторы не предлагают. Выводы работы В. Шенкеля не выходят в этом плане за пределы общих положений. Судя по всему, дискуссия пока еще весьма далека от своего полного или даже частичного завершения. 59—61. W. Westendorf, Das Eine und die Vielen. Zur Schematisierung der altägyptischen Religion trotz ihrer Komplexität. Статья лишь условно может быть отнесена к настоящей рубрике. Автор продолжает развивать в ней те идеи, которые он уже высказывал ранее, в том числе — на страницах сборника ³¹. В данном случае это сделано на примере рассмотрения основного вывода книги другого участника дискуссии — Э. Хорнунга ³². Этот вывод (глава «Религиозный мир» книги Э. Хорнунга) заключается в следующем. Понимание египетской религии и, следовательно, весь комплекс наших представлений о ней нельзя ввести в жесткую схему. Эта точка зрения разделяется В. Вестендорфом. Однако, с другой стороны, он считает «утверждение, что каждая попытка (подобной.— А. Э.) схематизации ведет к краху, не выдерживает критики» (стр. 61).

GM, Heft 14, 1974. Статьи сборника объединены тематическим заглавием «Beiträge zu einer Zeichenliste der Hieroglyphen» и представляют собою материалы симпозиума, проходившего вначале в Базеле (25—27 июля 1974 г.), затем в Риме. Редактировали сборник Э. Хорнунг и Э. Винтер. 9—15. E. Winter, Das hieroglyptische Schriftsystem vor allem der Spätzeit. Stand und Aufgabe. По мере накопления новых данных, отмечает Э. Винтер, список иероглифов А. Х. Гардинера перестает удовлетворять растущие требования египтологов. Этот список группирует иероглифы преимущественно Среднего царства и совершенно не отражает иероглифики I тыс. до н. э. Он не отражает, например, варианты и формы написания иероглифов, порядок их размещения, не содержит «дополнительных ассоциаций», «которые египтянин умел передать путем намеренного размещения определенных иероглифов» (стр. 13) и т. п. Кроме общей постановки вопроса о необходимости координации усилий в составлении списка иероглифов Позднего и греко-римского периодов, автор излагает также историю вопроса (стр. 9—11). 17—20. L. H. Lesko, Brief Report on the Computer Printing of Hieroglyphs. Сообщение о подготовке Словаря позднеегипетского языка, включающего примеры из текстов и орфографические варианты. В основу программы для компьютера положен предварительный Конкорданс позднеамессидских записей, подготовленный Леско. Программу для компьютера с целью составления Корпуса записей и окончательного варианта Конкорданса готовили Р. и Л. Гаскинс. Сообщение включает описание основных этапов работы над программой для гнезд знаков. Она построена на системе иероглифического списка А. Х. Гардинера с порядковой нумерацией знаков. Следующими этапами в работе должны стать публикация Глоссария, а затем Словаря. Содержание каждой словарной статьи будет следующим: 1) обычное начертание в иероглифах; 2) «современная транслитерация» (стр. 19); 3) значения с наиболее важными ссылками для каждого выражения; 4) цитаты в контексте; 5) обсуждение; 6) иероглифическая транскрипция вариантов, цитируемых в печати. 21—29. S. Sauneron, Liste des signes et liste des valeurs en Ptolemaïque. Сообщение о результатах работы Французского института Восточной археологии (IFAO) над систематизацией иероглифов птолемеевского и римского времени. Исследование ведется в плане изучения истории египетской письменности, во-первых, на основе уже

³¹ См., например, GM, 7, 1973, стр. 29 сл.

³² E. Hornung, Einführung in die Ägyptologie. Stand, Methoden, Aufgaben, Darmstadt, 1967.

изданных ранее и подготавливаемых к печати текстов и списков знаков. Планируемые издания будут учитывать: 1) порядок знаков; 2) способ их обозначения; 3) место находки. Сообщается об издании в ближайшее время намного расширенного списка иероглифов (всего 7000 знаков). Во-вторых, коллектив IFAO разрабатывает общедоступную систему передачи птолемеевской письменности. 31—45. W. S c h e n k e l, Gesichtspunkte für die Neugestaltung der Hieroglyphenliste. Текст доклада был распространен среди участников симпозиума до его начала в качестве рабочей программы и доработан после обсуждения. Он посвящен значению разработки нового списка иероглифов, главным образом относящихся к птолемеевскому и римскому времени. В. Шенкель полагает, что новый список должен быть составлен на основе комбинированного метода, но предварительно следует разработать единые теоретические посылки, постараться охватить весь изданный материал и найти пути для создания наиболее совместимой с уже существующими списками схемы. Статья подробно знакомит специалистов с принципами составления подобного списка. Особо интересен четвертый раздел статьи В. Шенкеля «Транскрипция иероглифических знаков» (стр. 43—44). Автор предлагает ввести для каждого иероглифа номерной знак (Zeichennummern) и параллельно с ним: 1) для передачи фонограмм — прописные буквы (например, wn_1 и wn_2 ; n_1 , n_2 , n_3 и т. д.); 2) для передачи семограмм — «надстрочную постановку номерных знаков» (hochgestellte Zeichennummern), например, $r'w^{N_5}$ (стр. 44); 3) для орфограмм — «подстрочную постановку номерных знаков» (tiefgestellte Zeichennummern), например, $h_3(j)_{Z_1}^{D_{54}}$. Таким образом, автор предлагает по существу новую систему составления списка иероглифов, в основу которой положена система, разработанная А. Х. Гардинером. 47—48. E. H o g n i n g, Zur Diskussion. Предложение ввести более подробную нумерацию знаков, чем та, что принята в списке А. Х. Гардинера. По существу, речь идет о необходимости перейти в классификации знаков к составлению гнезд знаков, родственных по формальному признаку³³. 49—53. E. S t a e h e l i n, Zu den Farben der Hieroglyphen. Статья ставит вопрос о необходимости создания «цветового канона» («Farbkans») и разработки принципов отражения его в списке иероглифов для передачи раскраски знаков, нередко имеющей смысловое значение. 55—64. E. W i n t e r, Erfahrungsbericht über ein seit 20. Jahren verwendetes Ordnungssystem der Hieroglyphenzeichen der Spätzeit. О результатах и методах изучения автором текстов и иероглифов позднего времени; рассмотрение ряда значений знаков преимущественно из птолемеевских текстов. 65—67. E. H o g n i n g, Ergebnisse der Schlußdiskussion. Об основных итогах дискуссии и о перспективах дальнейшей работы коллективов египтологов. В качестве важной задачи выдвинуто издание в цвете рукописного списка иероглифов птолемеевского времени. В методике составления такого списка, по мнению автора, надлежит следовать списку А. Х. Гардинера, дополнив его в соответствии с пожеланиями, предложенными в ходе дискуссии.

А. В. Эдаков

³³ Для более подробного знакомства с подобной системой компьютерного составления списка см. примеры из уже публиковавшихся на страницах Сборника статей: GM, 2, 1972, стр. 33—36; GM, 3, 1972, стр. 37—38; GM, 6, 1973, стр. 119—128.